

# احترام (پستو) مستطعم



شیخ ظہیرت، امیر اہلسنت، بانی دعوت اسلامی، حضرت علامہ مولانا ابو بلال  
محمد الیاس عطار قادری رضوی  
دامت برکاتہم العالیۃ

# إِحْتِرَامِ مُسْلِم

د شیخ طریقت امیر اہلسنت، بانی دعوتِ اسلامی حضرت علامہ، مولانا،  
أبو بلال محمد الیاس عطار قادری، رضوی رَاَسَتْ بَرَكَاتُهُ الْعَالِيَهُ د بیان  
دا رسالہ ”احترام مسلم“ پہ اردو ژبه کتب لیکلې شوي ده.

مجلس تراجم (دعوتِ اسلامي) د دې رسالې په آسانه پښتو ژبه کتب د  
وس مناسب ترجمه کولو کوشش کړې دي. که چرې په دې ترجمه کتب څه  
غلطي يا کمې، زياتې اومومئ نو ستاسو په خدمت کتب عرض دي چه  
مجلس تراجم ته خبر اوکړئ او د ثواب حقدار جوړ شئ.

پيشکش: مجلسِ تراجمِ دعوتِ اسلامي

برائے رابطہ:

عالمی مدنی مرکز فیضانِ مدینہ محلہ سوداگران  
پرانی سبزی منڈی، باب المدینہ کراچی، پاکستان

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 1262

Email: ✉ translation@dawateislami.net

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## احترام مُسليم<sup>1</sup>

شیطان کہ ہر خومرہ ناراستی درولی، تاسو دا بیان پورہ اولولئ  
إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ تاسو بہ پہ خپل زره کنس مَدَنِي انقلاب محسوس کریئ.

### د دُرُود شریف فضیلت

د سرکارِ مدینہ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمان مبارک دې: ”د قیامت پہ ورخ  
به پہ خلقو کنس ما ته زیات نزدی هُغه وي چا چه په ما زیات دُرُود  
شریف وئیلی وي.“ (سُنَنِ التِّرْمِذِيِّ ج ۲، ص ۲۷، حدیث ۴۸۴)

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

### رَدِي رُوِي

په حضرت سَيِّدُنَا شَيْخِ ابُو عَبْدِ اللَّهِ حَيَّاطٍ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ باندي به يو  
مُجُوسِي [يعني د اور عبادت كوونكي] جامي گندلي او هره پيره به ئي په  
أَجْرَتِ كُنُسِ رَدِي رُوِي وركوله، هغوي رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ به په خاموش  
واغسته. يوه ورخ د هغوي رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ په غير موجودگي كنس د

1 د بيان اميرِ اَهْلِسُنَّتْ تَلَمِذَتَهُ كَلْمَةُ الْعَالِيَةِ د تبليغ قرآن و سُنَّتْ د عالمگير غير سياسي تحريك دعوت اسلامي د  
درې ورخو په بين الاقوامي اجتماع (۱۱، ۱۲، ۱۳) شعبان الْمُعَظَّم ۱۴۲۳ هجري د خيالي په ورخ په مدينه  
الاولياء (مُلْتان) كنس فرمائيلي وو، د ترميم سره ليكلي شوې حاضر خدمت دې. مجلس مَكْتَبَةُ الْمَدِيْنَةِ

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: د چا په خوا کښن چه زما ذکر اوشو او هغه په ما درود پاک او نه لوستو تحقیق هغه بدبخته شو. (ابن سنی)

هغوئي شاگرد د مجوسي نه ردي روپي وانغستله. چه بيرته راغلو او خبر شو نو شاگرد ته ئي اوفرمائيل: تا د هغه نه ردي درهم ولي وانغستو؟ د ډيرو کلونو نه هغه ما ته ردي درهم راكوي او زه ئي هم قصداً اخلم [په دې نيټ] چه دا هغه روپي چرې بل مسلمان ته ورنكړي. (احياء العلوم ج ۳ ص ۸۷ مَخَصَّصاً)

## دعوتِ اسلامي څه غواړي

**خوږو خوږو اسلامي ورونږو!** تاسو اوليده! په پخوانو مسلمانانو کښن به د احترامِ مُسليم څومره ډيره جذبه وه چه د يو ناپيژندگلو مسلمان ورور د نقصان نه د بچ کولو د پاره به ئي خپل نقصان برداشت کولو، او نن يو ورور د بل ورور په لوت کولو کښن مصروف دې. د تبليغ قرآن و سُنَّت عالمگير غير سياسي تحريك دعوتِ اسلامي د اسلافو ياد تازه کول غواړي. ”دعوتِ اسلامي“ نفرتونه ختموي او محبتونه عاموي. هر اسلامي ورور ته پکار دي چه په مَدَنِي قافلو کښن د سُنَّتو د تربيت د پاره سفر او هره ورځ د ”فکرِ مدينه“ په ذريعه د مَدَنِي انعاماتو رساله ډکوي او د هرې مَدَنِي مياشتې په ورومبي ورځ ئي د خپل ځاي [د دعوتِ اسلامي] ذِمَّه دار ته جمع کوي. **إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى** د خوږ نبي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ په خاطر به ئي په زړه کښن د احترامِ مُسليم جذبه بيداره شي. که داسې اوشو نو **إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى** زمونږه معاشره به

فرمانِ مُصطَفَى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: چا چه په ما باندې لس څله سحر او لس څله ماښام دُروډ پاک اولوستل د قیامت په ورځ به هغه ته زما شفاعت نصیب کیږي. (مَجْمَعُ الزَّوَايِد)

يو ځل بيا د مدينې مُنورې د زړه رانېكونكو او ښكلو او خوشبودارو سدا بهارو رنگ په رنگ گلونو ښكلې گلزار جوړ شي.

طيبه كے سوا سب باغ پاهل فَا هونگے

دكھوگے چمن والو جب عہد خزاں آيا

سوا د طيبه به ختم و فنا شي ټول باغونه

گورئ چمن والو چه كله وخت د خزان راغې

صَلُّوا عَلَي الْحَبِيب! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَي مُحَمَّد

درې كسان د جَنَّت نه محرومه

په مور و پلار او نورو ذَوِي الْأَرْحَام (يعني د چا سره چه نَسِي خپلوي وي درجه په درجه) په معاشره كښن د ټولو نه د زيات احترام او د ښه سُلوك حقدار وي، خو افسوس چه نن صبا دې طرف ته توجّه كمه وركولې كيږي. ځيني خلق د خلقو په مخكښ اكرچه ډير زيات عاجزه او اخلاقي ښكاري خو په خپل كور كښ خاص طور د مور و پلار په حق كښن ډير زيات سخت مِزاجه او بد اخلاقه وي. د داسې خلقو د توجّه د پاره عرض دې چه د حضرت سَيِّدُنَا عَبْدِاللهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ نه روايت دې چه د دواړو جهانو سردار خور ني صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمائي: ”درې كسان به جَنَّت ته نه ځي، مور و پلار ته تكليف وركوونكې او د ډيوټ او د نارينه انداز اختيارولو والا زنانه.“

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: د چا په خوا کښې چه زما ذکر اوشو او هغه په ما دُرود پاک او نه لوستو هغه جفا اوکره. (عَبْدُ الرَّزَّاقِ)

## د دَيُّوټ [يعني دَووټ] تعريف

په بيان شوي حديثِ پاك كښې مور و پلار ته تكليف وركولو والا سره سره د دَيُّوټ [يعني دَووټ] په باره كښې هم وَعِيد راغلي دي چه هغه به د جَنَّت نه محرومه كړې شي. ”دَيُّوټ“ يعني هُغه سړې چه هغه د خپلې ښځې يا بلې محرمې په باره كښې غيرت نه كوي. (دَرْمُخْتَار ج ۶۳ ص ۱۱۳) مطلب دا چه [د حصارولو] د قدرت لرلو باوجود خپله ښځه، مور، خويندې او پيغلې لُونړه وغيره په كوڅو بازارانو، شاپنگ سينټرو او د ښځو او سړو گډ وډ د سيل ځايونو كښې بې پرده گرځيدلو، د غيرو گاونډيانو، نامحرمو خپلوانو، غير محرمه نوكرانو، څوكيدارانو او ډرائيورانو سره د آزادۍ او بې پردگۍ نه منع كولو والا دَيُّوټان، د جَنَّت نه محروم او د دوزخ حقداران دي.

ياد ساتئ د نورو نامحرمو سره سره د تره د ځوئ، د ماما د ځوئ، د ترور د ځوئ، د ترور د خاوند نه [پرده ده] او د چاچي [او د ليور د ځوئ په مينځ كښې]، د مامي [او د خاوند د خوريا په مينځ كښې] او د ليور او ورنډار په مينځ كښې هم شريعت د پردې حُكم كړې دې. كه زنانه د دې خپلوانو سره آزادي ساتي او د دوئي نه شرعي پرده نه كوي نو د جهنم حقداره ده او كه خاوند د خپل وس مطابق ښځه د دې گناه نه منع كوي نو شرعاً هغه ”دَيُّوټ“ او په شروع كښې د جَنَّت نه

فرمانِ مُصطفیٰ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: د چا په خوا کښې چه زما ذکر اوشو او هغه په ما دُرود پاک او نه لوستو هغه به خلقو کښې ډیر زیات سُوم دې. (الْتَّرْغِيبُ وَالتَّرْهيبُ)

محرومه او د اور د عذاب حقدار دې. خوځ چه علانیه دَيُّوْت دې هغه فایقِ مُعلِن، ناقابلِ اِمامت، مردودُ الشَّهَادَةِ (یعنی د گواهی د پاره نالایقه) دې.

**خوږو خوږو اسلامي ورونږو!** د عاشقانِ رسول په مَدَنِي قَافِلو کښې د سُنَّتو د تَرَبِيَّت د پاره سفر او هره ورځ د فِکْرِ مَدِينه په ذریعه د مَدَنِي انعاماتو رساله ډکوی او د هرې میاشتي په ورومیې ورځ ئې د خپل ځای دَمَه دار ته د جمع کولو معمول جوړ کړی. **اِنْ شَاءَ اللهُ** تعالیٰ د بې حیائی د دَيُّوْتی د مرض او د نورو گناهونو د مَرَضونو نه به د هغه خوږ نبي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خاطر خلاصې او مومی چه د هغوئې صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د حیا نه ښکته مبارکو سترگو په خاطر زما آقا اَعْلَى حضرت **بِرَحْمَةِ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ** په بارگاهِ رَبِّ الْعَزَّةَت کښې عرض کوي: —

يا الٰهِي رَنگِ لائِيں جِب مَرِي بے باکِيں

اُن کی نِچی نِچی نظروں کی حیا کا ساتھ ہو (عدائق بخشش)

د شعر ترجمه:

يا الٰهِي چه کله په ورځ د محشر زما په اعمال نامه کښې زما گناهونه د ښکاره کیدو وخت وي، په هغه وخت کښې د خوږ نبي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د ښکته کتلو والا مبارکو سترگو د حیا په خاطر په ما پرده راواچوې.

صَلُّوا عَلَي الْحَبِيْب! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَي مُحَمَّد

مردانه لباس والا زنانه د جَنَّت نه محرومه

فرمانِ مُصطفي صَلَّ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: شوک چه په ما د جُمعي په ورځ درود شريف لولي زه به د قيامت په ورځ د هغه شفاعت کووم. (کنزُ العُبال)

په حديثِ پاك كښ د سرو انداز اختيارولو والا ښځه هم د جنت نه محرومه قرار كړې شوي ده. نو كومه زنانه چه د سرو جامې اغوندي، د سرو پيزار په ښپو كوي يا د سرو په شان وينسته كټ كوي هغه هم په دې وعيد كښ شامله ده. نن صبا خلق د ماشومانو د پاره د دې خبرې هيڅ لحاظ نه ساتي، هلك ته د جينۍ لباس اغوندي چه په هغې كښ هغه جينۍ ښكاري. او جينۍ ته مَعَاذَ اللهِ عَزَّوَجَلَّ د هلكانو جامې مَثَلًا پينټ شرت اغوندي، د هلكانو خپلۍ ورته په ښپو كوي او هيت وغيره ورته په سر كوي، وينسته هم ورله د هلكانو په شان كټ كوي او هغه بالكل هلك ښكاري. صَدْرُ الشَّرِيعه، بَدْرُ الطَّرِيقه حضرت مولانا مُفتي محمد امجد علي اعظمي رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ ليكي: ”د ماشومانو هلكانو په لاسونو او ښپو بې ضرورته نكړيزي لگول ناجائزه دي. زنانه ئې په خپلو ښپو او لاسو لگولې شي خو كه هلك له ئې اولگوي نو كنهكاره به وي.“ (بهارِ شريعت ج ۳، ص ۴۲۸)

خپلو ماشومانو ته داسې جامې مه اغوندي په كومو جامو چه د انسان يا حيوان [څاروي، ځناور] تصوير جوړ وي، ماشومانو له ناخن پالش [يعني د نوكانو پالش] هم مه لگوي او زنانه د هم بالكل د نوكانو پالش نه لگوي ځكه چه د نوكانو پالش لگيدلي وي نو د هغې نه لاندې نوك ته اوبه نه رسي، لِهَذَا اودس او غُسل ئې نه كيږي.



فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: چا چه په كتاب كښ په ما باندې درود پاك اوليكلو ترڅو پورې چه زما نوم په هغې كښ وي فرښتې به د هغه دپاره بخښنه غواړي. (كُتُبَرَاتِي)

## د مشر ورور احترام

د مور و پلار سره سره د خاندان د نورو كسانو مثلاً د خويندو ورونرو هم خيال ساتل پكار دي. د والد صاحب نه پس د نيکه او د مشر ورور مرتبه ده ځكه چه مشر ورور د پلار په ځاى وي. د خوږ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمان مبارك دې: ”د مشر ورور حق په كشر ورور باندې داسې دې څنگه چه د پلار حق په اولاد وي.“

(شُعَبُ الْاِيْمَان ج ٦، ص ٢١٠، حديث ٧٩٢٩)

## اولاد ته ادب زده كړئ

مور و پلار ته هم پكار دي چه د خپل اولاد د حق خيال ساتي او هغوئ د ماډرن جوړولو په ځاى د سُننو نمونه جوړ كړي، هغوئ ته بڼه اخلاق اوښايي، د بدو صحبتونو نه ئې لرې ساتي، د سُننو نه پك مَدَنِي ماحول كښ ئې شامل كړي. د فلمونو، ډرامو، د سندرو او سازونو او د غلطو رسمونو او رواجونو نه ډكو، او د الله تعالى او رسول صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د ياد نه محرومه كولو والا د بې حيائې د مجلسونو نه ئې بچ ساتي. نن سبا شايد مور و پلار د اولاد حقوق هم دا گنډي چه هغوئ ته د نياوي تعليم وركړې شي، څه هنر او مال كتل وړزده كړې شي. آه د خپل گران اولاد د لباس او بدن خو د خيري او گرد نه د بچ كولو خيال كوي خو د ماشوم د زړه او دماغو او د اعمالو او افعالو د پاك

فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: په ما باندې درود شريف لولئ الله عَزَّوَجَلَّ به په تاسو رحمت را ليري. (ابن عدي)

کولو هيڅ خيال نه کوي. د الله تعالی د محبوب صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمان مبارك دې: ”کوم کس چه خپل اولاد ته ادب زده کړي هغه د هغه د پاره د يو صاع<sup>2</sup> صدقه کولو نه غوره دي.“ (سُنَنِ التِّرْمِذِيِّ ج ۳، ص ۳۸۲ حدیث ۱۹۵۸) او ارشاد دې چه ”يو پلار هم خپل اولاد ته څه داسې څيز نه دې ورکړې چه هغه د ښه ادب نه بهتروي.“

(أَيْضاً ص ۳۸۳، حدیث ۱۹۵۹)

## په کورونو کښ د مَدَنِي ماحول نه کيدو يوه وجه

افسوس! نن سبا په مونږه کښ د اکثر په کورونو کښ مَدَنِي ماحول بالکل نشته دې. په دې کښ د ډيره حده پورې زمونږه خپل قصور هم دې. د کور د کسانو سره زمونږه ډيره زياته آزادي، توقې تقالي، فُضُول خبرې او بد اخلاقي او ډيره زياته بې تَوَجُّهي وغيره د دې اسباب دي. د عامو خلقو سره خو زمونږه ځيني اسلامي ورونږه د ډيرې زياتې عاجزۍ [او خوش اخلاقي] سُلُوك کوي خو په خپل کور کښ د آزمري په شان برمبيري، دغسې ئې په کور کښ عِزَّت هډو جوړيږي نه، او د کور کسان ئې د اصلاح نه محرومه پاتې شي. خبردار! که تاسو خپل اخلاق بهتر نه کړل او د کور د کسانو مو په عاجزۍ او په خوش اخلاقي د اصلاح کولو کوشش اونکړو نو

<sup>2</sup> يعني تقريباً څلور کلو غله.

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: چا چه په ما باندې د جُمعې په ورځ ۲۰۰ ځله دُرود شريف اولوستل د هغه د دوو سوو کالو گناهونه به مُعاف شي. (رُكُزُ الْعَمَالِ)

چرې جهنم ته غوزار نه شي. اللهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى په اته وِشتمه سپپاره  
سُورَةُ التَّحْرِيمِ آيت نمبر ۶ كښ ارشاد فرمائي:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ  
وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ  
وَالْحِجَارَةُ

[مفهوما] ترجمه کنز الایمان: اے ایمان  
والؤ خپل ځانونه او د خپل کور کسان  
د هغه اور نه بچ کړئ چه د هغې  
خشاك انسانان او کانري دي.

## د کور کسان د اور نه څنگه بچ کړو؟

د دې آيت کریمه نه لاندې په خَزَائِنُ الْعِرْفَانِ كښ دي: د اللهُ تَعَالَى  
او د هغه د رسول صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په فرمانبرداری اختیارولو، په عبادتونو  
کولو، د گناهونو نه په ډډه کولو، د کور کسانو ته د نیکۍ په هدایت  
کولو او د بدۍ نه په منع کولو او هغوئي ته په علم او ادب ښودلو  
(خپل ځانونه او د خپل کور کسان د جهنم د اور نه بچ کړئ)

## د خپلوانو احترام

د ټولو خپلوانو سره ښه سلوک کول پکار دي. د حضرت سَيِّدُنَا  
عاصِم رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ نه روایت دې چه رسولُ اللهُ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمائي  
دي: چا ته چه دا خوښه وي چه په عُمر كښ ئې زیاتوالې او په رِزق  
كښ ئې فراخي اوشي او بد مرگ ئې لري شي هغه د اللهُ تَعَالَى نه  
يَرِيږي او د خپلوانو سره د حُسنِ سُلُوكِ كوي.

(الْمُسْتَدْرَك ج ۴، ص ۲۲۲، حدیث ۷۳۶۲)

فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: چا چه په ما باندې يو ځل دُرُود شريف اولستو الله عَزَّوَجَلَّ به په هغه باندې لس رحمتونه رالېږي او د هغه په اعمال نامه كښ به لس نېكې لېكي. (ترمذی)

خور مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمائي: خپلوي ماتولو والا [يعني د نَسْبِي

خپلوانو سره تعلق پرېښودلو والا] به جَنَّتْ ته نه ځي.“

(صحيح البخاري ج 4، ص 97، حديث 5984)

## د خپلوانو سره د حُسنِ سُلُوكِ مَدَنِي ټولونه

### د صِلَةِ رَحْمِي مَعْنَى

د دعوتِ اسلامي د اشاعتي ادارې مَكْتَبَةُ الْمَدِينَةِ چاپ شوي د 312

صفحو كتاب بَهَارِ شَرِيْعَتِ حِصَّه (16) صفحه 201 نه 203 كښ

دي: د صِلَةِ رَحْمِ مَعْنَى خپلوي برقرار ساتل دي يعني د نَسْبِي خپلوانو

سره نېكي او سُلُوكِ كول. د ټول اُمَّت په دې خبره اتفاق دې چه صِلَةِ

رَحْمِ واجب ده او قَطْعِ رَحْمِ (يعني [نَسْبِي] خپلوي پرېښودل) حرام دي.

### د كومو خپلوانو سره صِله واجب ده؟

د كومو خپلوانو سره چه صِلَةِ رَحْمِ واجب ده هغه څوك دي؟

ځيني علماء فرمائي چه هغه دُو رَحْمِ [يعني نَسْبِي] محرم دي او بعضو

فرمائي دي چه د دې نه مُراد [مُطلقاً] دُو رَحْمِ دي، كه محرم وي او

كه نه. او ظاهر هم دا دويم قول دې، په احاديثو كښ مطلقاً د نَسْبِي

خپلوانو سره د صِله (يعني سلوك) كولو حُكْمِ راځي، په قُرْآنِ مَجِيد

كښ مُطلقاً دَوَى الْقُرْبَى (يعني نزدې خلق) فرمائيږي شوي دي خو دا

خبره ضرور ده چه په نَسْبِي خپلوئ كښ مختلف درجات دي (هم

فرمانِ مُصطَفَى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: په ما باندې په کثرت سره دُرود شريف لولئ بيشکه ستاسو په ما باندې درود شريف لوستل ستاسو د گناهونو د پاره مجنبنه ده. (جامع الصغیر)

دغسې) په صِلَةٌ رَحْمٍ کښن هم مختلف درجات دي (هم دغسې) د صِلَةٌ رَحْمٍ (يعني د [نَسَبِي] خپلوانو سره د سُلوک) په درجاتو کښن هم فرق دې. د مور و پلار درجه د ټولو نه زیاته ده، د هغوئي نه پس د ”ذو رَحْمٍ محرم“ (يعني هغه خپلوان د چا سره چه د نَسَبِي خپلوی په وجه نکاح د همیشه د پاره حرامه وي) د هغوئي نه پس د باقي نَسَبِي خپلوانو عَلَي قَدَرٍ مَرَاتِبٍ. (يعني په نسبي خپلوی کښن د نزدیکی د ترتیب مطابق)

(رَدُّ الْمُخْتَلَرِ ج ۹ ص ۶۷۸)

## ذو رَحْمٍ محرم او ”ذو رَحْمٍ نه څه مراد دې؟

مُفَسِّرِ شَهِيرِ حَكِيمِ الْأُمَّتِ حضرت مُفتي احمد يار خان رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ د

سُورَةُ الْبَقَرَةِ د آيت نمبر ۸۳

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ

[مفهوم] ترجمه کنز الإیمان: ”او د مور و

پلار سره نيکي کوی او د خپلوانو سره.“

نه لاندې په ”تفسيرِ نعيمی“ کښن ليکي: او قُرْبَىٰ په معنی د نزدیکی کښن دي د اهلِ قَرَابَتٍ [يعني نزدې [نَسَبِي] خپلوانو] سره احسان [يعني نبيکره] کوی، ولي چه د اهلِ قَرَابَتٍ خپلوي د مور و پلار په ذريعه وي او د هغوئي احسان هم د مور و پلار په مقابله کښن کم وي ځکه د هغوئي حق هم د مور و پلار نه پس دې، په دې ځای کښن هم يو څو هدايتونه شته دې: ورومې هدايت: ذِي الْقُرْبَىٰ هُغِه خَلْق دې د

فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: په ما باندې د دُرود شريف كثر كوي بيشكه دا ستاسو د پاره پاكې ده. (آبُو يَعْلَى)

چا سره چه [نَسَبِي] خپلوي د مور و پلار په ذريعه وي او هغې ته "ذِي رَحْم" هم وايي، دا درې قِسْمه دي: يو د پلار قَرَابَت دار [يعني نزدې خپل] لکه [د پلار د طرفه] نيکه، نيا، ترور، تره وغيره، بل د مور د طرفه نيا او نيکه، ماما، ترور، آخيايي ورور [يعني پرکتې] (يعني د چا چه پلار جُدا جُدا وي او مور ئې يوه وي، داسې خور او ورور) وغيره، دريم د دواړو شريك قَرَابَت دار لکه حقيقي خويندې او ورونږه. په دوئي كښن چه د چا [نَسَبِي] خپلوي قوي وي د هغه حق مُقَدَّم [يعني وپرومېې دې]. دويم هدايت: اهل قَرَابَت دوه قِسْمه دي يو هغه د چا سره چه نِكَاح حرامه ده، هغوئي ته ذِي رَحْمِ مُحْرَم وايي (يعني كه په هغوئي كښن يو زبانه او بل نارينه فرض كړې شي نو نِكَاح ئې د هميشه د پاره حرامه شي لکه مور، پلار، ځوئ، لور، خور، ورور، تره، د پلار د طرفه ترور، ماما د مور د طرفه ترور، [وراره، وريره] خورايا، خورزه وغيره) لکه تره، د پلار د طرفه ترور، ماما، د مور د طرفه ترور وغيره. د ضرورت په وخت كښن د دوئي خِدْمَت كول فرض دي، نه كولو والا به گنهگار وي. دويم هغه، د چا سره چه نِكَاح حلاله ده لکه د ترور اولاد، د ماما اولاد، د تره اولاد، د دوئي سره احسان او سُلوك كول سُنَّتِ مُؤَكَّدَه دي او ډير ثواب دې خو د هر قَرَابَت دار بلکه د ټولو مسلمانانو سره د بنو اخلاقو سلوك كول ضروري او هغوئي ته تكليف وركول حرام دي. (تفسير عزيزي) دريم

فَرَمَانَ مُصْطَفَى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: چاچه په ما باندې لس ځله دُرود پاك اولوستل الله عَزَّوَجَلَّ به په هغه سل رحمتونه نازل كړي. (طبراني)

هدايت: د سخرگنۍ جُدا خپلوان دِي رَحْمَ نه دي، خو په هغوئې كښن ځيني محرم دي لكه خواښې او د پښو مور، ځيني محرم هم نه دي، د هغوئې هم حقونه دي تر دې چه د گاونډي هم حقونه دي خو هغوئې په دې آيت كښن داخل نه دي ځكه چه دلته رَحْمَى [يعني د چا سره چه د هميشه د پاره نِكَاح حرامه وي] او [نَسَبِي] خپلوان مُراد دي.

(تفسيرِ نَعِيمِي ج. ۱، ص ۴۴۷)

## که خپلوان په بل ملك كښن وي نو څه او كړي؟

که دا کس په پردیس [يعني بل وطن] كښن دې نو [نَسَبِي] خپلوانو ته د خط رالیري، د هغوئې سره د خط و کتابت جاري ساتي د دې د پاره چه بې تعلقي پيدا نه شي او که کيدې شي نو وطن ته د راشي او د [نَسَبِي] خپلوانو سره د تعلقات تازه کړي، په داسې کولو به په محبت كښن اضافه کيږي. (ردُّ الْمُنْتَارِ ج. ۹، ص ۶۷۸) نن صبا رابطه ډیره زیاته آسانه ده، په خط رسیدو كښن ډیر وخت لگیدې شي، که کیدې شي نو د فون او اې ميل په ذریعه هم رابطه ساتلې شي ځکه چه دا هم د ازديادِ حُب (يعني د محبت زياتولو) ذریعې دي.

## د قطعِ رَحْمَى يو صورت

چه کله کوم [نَسَبِي] خپلوان څه حاجت وړاندې کړي نو د هغه حاجت د پوره کړي، هغه رد کول قطعِ رَحْمَى (يعني خپلوي کت کول)

فرمان مصطفیٰ صَلَّی اللهُ تَعَالَى عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ: د جمعې په شپه او د جمعې په ورځ په ما باندې د دُزود کثرت کوی،  
خوک چه داسې کوي د قیامت په ورځ به زه د هغه شفاعت کوونکې او گواه جوړیږم. (شُعَبُ الْاِيْمَانِ)

دي. (دُزُر. ص ۳۲۳) یاد ساتی! قَطْعِ رَحْمٍ یعنی [نَسِي] خپلوي پرینودل حرام دي.

## صِلَّةِ رَحْمٍ دا دې چه هغه ئې ماتوي او ته ئې بیا هم جوړوي

صِلَّةِ رَحْمِي (يعني د [نَسِي] خپلوانو سره ښه سلوك) صرف د دې نوم نه دې چه كه هغه [ښه] سلوك او كړي نو ته ئې هم او كړې، دا څيز خو په حقيقت كښن مكافاة يعني بدله خلاصول دي چه هغه ستا كره [څه څيز] را اوليگو او تا د هغه كره اوليگو، هغه ستا كره راغې او ته د هغه كره ورغلې. په حقيقت كښن صِلَّةِ رَحْمٍ (يعني د خپلوانو سره د كامل درجې حُسنِ سُلُوك) دا دې چه هغه [تعلق] پريږدي او ته ئې جوړوي، هغه ستا نه جُدا كيدل غواړي، بې پرواهي كوي او ته د هغه سره د [نَسِي] خپلوي د حُقُوقِ لِحَاظ كوي. (رَدُّ الْمُحْتَار ج ۹، ص ۶۷۸)

## د خفه خپلوانو سره صلح او كړئ

خوږو خوږو اسلامي ورونرو! زما تاسو ته مَدَنِي عرض دې چه كه ستاسو د كومو [نَسِي] خپلوانو سره خفگان وي نو اگر كه قصور د هغه خپلوانو وي د صلح [يعني كور جوړولو] د پاره تاسو پخپله ورمخكښ شئ او په فراخه تندي د هغه سره ملاقات او كړئ او تعلقات ورسره صحيح كړئ. خو كه څه شرعي مصلحت پكښن رُكاوت وي نو بيشكه صلح مه كوي. د عاشقان رسول په مَدَنِي قافلو



فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: په ما باندې په دُرود لوستو خپل مجلسونه ښکلي کړئ ځکه چه ستاسو دُرود لوستل به د قیامت په ورځ ستاسو د پاره نُور وي. (فِرْدَوْسُ الْأَخْبَارِ)

کښن د سُنّتو د تریبیت د پاره سفر او هره ورځ د فِکْرِ مدینه په ذریعه د مدني انعاماتو رساله ډکول او د هرې میاشتي په ورومیې ورځ د خپل ځای دِمْه دار ته د جمع کولويه بَرکت به **إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى** په خاطر د خوږ نبي **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** په تاسو کښن د اِحْتِرَامِ مُسْلِمِ هغه درد پیدا شي چه د ټولو خفه خپلوانو سره به مو صُلاح هم اوشي بلکه هغوئي به **إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى** د دعوتِ اِسلامي په مدني ماحول کښن شامل شي. هـ

سب شکر رنجیاں دور ہوں گی میاں

قافلے میں چلیں قافلے میں چلو

شي به لرې ټول خفگان      قافلو کښن لار شي  
**صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ!**      **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيَّ مُحَمَّدٍ**

### د یتیم په سر د لاس رابنکلو فضیلت

د کوم یو ماشوم یا ماشومې پلار چه وفات شي هغې ته یتیم وائی. چه کله ماشوم یا ماشومه بالغان شي نو د یتیم احکام ختم شي. د یتیمانو سره د ښه سلوک کولو هم غت ثواب دي. چنانچه د رسولِ کریم رُءُوفٌ رَحِيمٌ **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** فرمانِ عظیم دي: ”خوک چه د یتیم په سر باندې صرف د الله تعالی د پاره لاس رابنکاري نو په څومره وینبتو چه د هغه لاس تیر شو، د هر وینبته په بدله کښن د هغه د پاره نیکي دي او خوک چه په یتیمې جینې یا یتیم هلك باندې احسان

فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: د جمعې په شپه او د جمعې په ورځ په ما باندې په کثرت سره درود لولئ ځکه چه ستاسو دُردو ما ته وړاندې کولې کيږي. (کتابراني)

اوکړي زه او هغه به په جَنَّت کښ (دوه گوتې ئې يو ځای کړې او اوږې فرمائيل) داسې يو. “ (مُسْنَدُ اِمَامِ اَحْمَد بِن حَنْبَل ج ۸، ص ۲۷۲، حديث ۲۲۲۱۵)

د یتیم په سر باندې د لاس رابنکلو او په مسکین باندې د طعام خوړلو سره د زړه سختي لرې کيږي. چنانچه د حضرت سَيِّدُنَا ابو هُرَيْرَة رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ نه روايت دې چه يو کس د خپل زړه د سختی شکايت اوکړو. نبي رَحْمَتِ، شَفِيعِ اُمَّتِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ او فرمائيل: ”د یتیم په سر باندې لاس رابنکارئ او په مسکین طعام خورئ.“

(اَيْضاً ج ۳، ص ۳۳۵ حديث ۹۰۲۸)

زمونږه غمخوار خوږ آقا صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمائيل دي: ”که هلك یتیم وي نو د هغه په سر باندې د لاس رابنکلو کښ مخې طرف ته راولي او که د هلك پلار وي نو لاس رابنکلو کښ د د خت طرف ته بوځي.“ (مُعْجَمُ اَوْسَط ج ۱، ص ۳۵۱ حديث ۱۲۷۹)

## د ښځې سره تعلقات صحيح ساتلو کوشش کوئ

سرې ته پکار دي چه د خپلې ښځې سره ښه سلوک کوي. او د هغې سره په حِکْمَتِ عَمَلِي چليږي. چنانچه د خوږ خوږ مصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د حِکْمَتِ نه دك بيان دې: بيشکه ښځه د پوښتې نه پيدا کړې شوي ده ستاسو د پاره په هيڅ شان سيده نه شي کيدې که ته د هغې نه گټه [يعني فائده] اغستل غواړې نو د هغې د کوږوالي

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: چا چه په ما باندې لس ځله سحر او لس ځله ماښام دُرود پاک اولوستل د قیامت په ورځ به هغه ته زما شفاعت نصیب کيږي. (مَجْمَعُ الزَّوَايِد)

سره [د هغې نه] گټه حاصلولې شې او که هغه سیده کول شروع کړې نوماته به ئې کړې او د هغې ماتول طلاق ورکول دي.“

(صحیح مُسلم ص ۷۷۵، حدیث ۱۴۶۸)

## د بنځې سره د نرمۍ فضیلت

معلومه شوه چه څه نه څه خِلافِ مِزاج کارونه به د هغې نه کيږي. سړي ته پکار دي چه صبر کوي. د نبیانو سردار خور مَدَنِي آقا صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمائي: ”په کامل ايمان والو کښ هغه هم دې څوک چه د بنو اخلاقو والا او د خپلې بنځې سره د ټولو نه زیات نرم طبیعته وي.“ (سُنَنِ التِّرْمِذِي ج ۴، ص ۲۷۸، حدیث ۲۶۲۱)

## د بنځې سره د صبر سلوک کوئ

**خورو خورو اسلامي ورونرو!** په دې حدیثِ پاک کښ د هغه خلقو ته د فکر کولو دعوت دې څوک چه په خبره خبره خپله بنځه رتي بلکه وهي ئې هم. په یو نازک وجود باندې خپل طاقت ښکاره کول او هسې فالتو رُعب اچول نارین توب نه دې. اگر که بنځه خطاگانې کوي بیا هم د معاف کولو نه کار اغستل پکار دي ځکه چه د بنځې نه ډیرې فائِدې هم حاصلیږي نو د هغې په نادانۍ باندې صبر هم کول پکار دي. د نبي رَحْمَتِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمان مبارک دې: مؤمن سړې د مؤمنې بنځې سره دُښمني نه شي ساتلې. که د هغې یو خصلت پرې بدلکي نوبل به ئې خوښ شي.“ (صحیح مُسلم ص ۷۷۵، حدیث ۱۴۶۹)

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: د هغه کس پوزه د په خاورو خړه شي چه د چا په مخکښ زما ذکر اوشي او هغه په ما درود پاک او نه لولي. (ترمذي)

## مالگه ئي زياته اچولي وه

وايي چه: د يو سړي ښځې په طعام کښ زياته مالگه واچوله. هغه ته ډيره غصه ورغله خو دا سوچ ئې اوکړو او غصه ئې برداشت کړه چه خطاگانې خوزه هم ډيرې کووم که چرې نن ما د ښځې په غلطۍ هغه ملامته کړه نو هسې نه چه صبا په ورځ د قيامت الله تَعَالَى ما ته د خپلو خطاگانو سزا راکړي. هغه دا سوچ اوکړو او په زړه کښ ئې په خاموشۍ د خپلې ښځې خطا معاف کړه. چه هغه کله وفات شو نو چا په خوب کښ اوليدو او تپوس ئې ترې اوکړو چه الله تَعَالَى ستا سره څه معامله اوفرمائيله؟ هغه جواب ورکړو چه د گناهونو د زيات والي په وجه راباندې عذاب کيدو والا وو چه الله تَعَالَى اوفرمائيل: زما بندې په انکولي کښ مالگه زياته اچولي وه او تا د هغې خطا معاف کړي وه، څه زه هم د هغې په بدله کښ نن تا معاف کووم.

**خوږو خوږو اسلامي ورونږو!** د عاشقانِ رسول سره په مدني قافلو کښ د سفر سعادت حاصلولو او هره مياشت په پابندۍ سره د مدني انعاماتو رساله د جمع کولو په بركت به **اِنْ شَاءَ اللهُ** تَعَالَى ستاسو کورنۍ جنگ جگړې ختميري او ستاسو کورونه به د خوشحالي ځايونه جوړ شي او **اِنْ شَاءَ اللهُ** تَعَالَى ستاسو خاندان ته به د مديني مُنورې نظارې نصيب شي. —

فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: کوم خلق چه د خپل مجلس نه د الله عَزَّوَجَلَّ د ذکر او په نبي باندې د درود شريف لوستلو نه بغير پاخيدل نو هغه د بدبوداره مُردار نه پا خيدل. (شُعَبُ الْاِيْمَانِ)

سويا هوا نصيب جگا دِيَجْهَ حُضُور

ميثا مدينه مَجْه کو دکها دِيَجْهَ حُضُور

زما اوده نصيب را وينس کړئ خور نبي

مدينې ته مې اوغورئ خور نبي

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيَّ عَلَى مُحَمَّدٍ

## د خاوند حقونه

بنځې ته هم پکار دي چه د خپل خاوند سره نيك سلوك كوي. چنانچه د خور خور مَدَنِي مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خوشبوداره فرمان دې: ”قسم دې په هغه د چا په قبضة فُدرت كښن چه زما ساه ده، كه د بنپو نه واخله د سره پورې د خاوند په ټول بدن كښن ز ونه وي او د هغې نه نُوونه او زَوِي (يعني ويني او نوونه گډ وډ) بهيري، بيا بنځه هغه اوڅټي بيا ئې هم د خاوند حق ادا نه كړو.“

(مُسْنَدُ اِمَامِ اَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ ج ٤، ص ٣١٨ حديث ١٢٦١٤)

## د خاوند کور د نه پريږدي

په خبره خبره د پلار کره خفه تللو والا بنځې د دا حديث پاك خپل زړه ته گوز کړي او بيا بيا د ئې ځان ته رايادوي، د سردارِ مدينه صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمان مبارك دې: او (بنځه د) بغير د اجازت نه د هغه (يعني د خاوند) د کور نه نه ځي که (بې [د شرعي] ضرورته) ئې

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: خوك چه په ما باندې په ورځ كښ پنځوس ځله درود پاك اولولي د قيامت په ورځ به زه د هغه سره مُصافحه كووم (يعنې لاس ملا ووم). (ابن بَشَكَوَال)

داسې او كړل نو تر څو چه توبه اونكړي يا بيرته رانشي، الله تعالى او د هغه فرښتې په هغې لعنت كوي. (كُنْزُ الْعَمَالِ، ج ۱۶، ص ۱۴۴، رقم ۴۴۸۰۱، مُلَخَّصًا)

## د اكثر و بنځو د جهنمي كيدو سبب

ځيني بنځې د خپلو خاوندانو سختې نافرمانه او ناشكروه وي او كه لگه څه خبره پرې بده اولكي نو تير شوي ټول احسانونه هير كړي او ښيري او وينا شروع كړي. كومي اسلامي خويندې چه په خبره خبره جنگ جگړه او پيغورونه كوي هغوئې ته يريدل پكار دي چه د مدينې سردار صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يو ځل عيدگاه ته تشریف وړلو او د بنځو په خوا تيريدلو نو اوئې فرمايل: ”اے بنځو! صدقه كوي ځكه چه ما اكثرې تاسو جهنمي ليدلي ئې.“ بنځو عرض او كړو: يا رسول الله صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ! د دې وجه؟ اوئې فرمائيل: ځكه چه تاسو لعنت ډير كوي او د خپل خاوند ناشكري كوي.“

(پُخَارِي ج ۱، ص ۱۲۳، حديث ۳۰۴)

## د گاونډيانو اهميت

**خوږو خوږو اسلامي ورونږو!** هر يو ته پكار دي چه د خپلو گاونډيانو سره ښه سلوك كوي او د شرعي مصلحت نه بغير د هغوئې په احترام كښ كمې نه كوي. يو كس د حُضُورِ انور صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ په خدمتِ بابرکت كښ عرض او كړو: يا رسول الله صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ! ما

فرمانِ مُصطفیٰ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: د قیامت پہ ورخ بہ پہ خلقو کنبں ما تہ ڊیر نزدې هغه وي چا چه په دُنیا کنبں په ما باندې زیات درود پاک لوستلي وي. (ترمذی)

ته به دا څنگه معلومه شي چه ما ښه او کړل او که بد؟ اوږې فرمائیل: ”چه کله ته د گاونډیانو نه دا واورې چه تا ښه او کړل، نو بیشکه تا ښه او کړل او چه کله ترې دا واورې چه تا بد او کړل نو بیشکه تا بد کړي دي.“ (ابن ماجه ج. ۴، ص ۴۷۹ حدیث ۴۲۲۳)

## د اوچت کړدار سَنَد

الله اکبر! د گاونډیانو دومره ډیر اَهْمِيَّت چه ”د کړدار سرتيفيکيت“ [يعني سَنَد] د هغوئي په ذريعه ورکولې کيږي. افسوس! بيا هم نن صبا خلق د گاونډیانو هيڅ پرواه نه کوي. د عاشقانِ رسول سره په مدني قافلو کنبں د سفر سعادت حاصلولو او هره میاشت په پابندی سره د مدني انعاماتو رساله جمع کولو په بَرکت، د خورِ مُصطفیٰ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خاطر به مو په زړه کنبں **إِنْ شَاءَ اللهُ** تعالی د گاونډیانو اَهْمِيَّت پیدا کيږي او د هغوئي د اِحْتِرَام ذهن به مو جوړيږي او **إِنْ شَاءَ اللهُ** تعالی ستاسو چم گاونډ به د مدینې باغ جوړ شي. —

بهار آئے محلے میں مرے بھی یار رسول اللہ

ادھر بھی تو جھڑی برسے کوئی رحمت کے بادل سے

س لې د راشي زمونږ په چم گاونډ کنبں یار رسول الله

د رحمتونو د وړيځو د جري دلته هم او وريږي

صَلُّوا عَلَي الْحَبِيب! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَي مُحَمَّد

فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: د چا په خوا کښې چې زما ذکر اوشو او هغه په ما درود پاک او نه لوستو تحقیق هغه بدبخته شو. (ابن سنی)

## امیر قافله څنگه پکار دي؟

په سفر کښې چې کوم امیر قافله وي هغه ته د خپلو ملگرو احترام او د هغوئي ډیر زیات خدمت کول پکار دي. چنانچه فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ دي: په سفر کښې هُم هغه امیر دي څوک چې د هغوئي خدمت او کړي، کوم کس چې په خدمت کښې مخکښ شو نو د هغه ملگري په یو عمل کښې د هغه نه شي مخکښ کیدي، خو که په هغوئي کښې څوک شهید شي نو هُم هغه به مخکښ شي.

(شُعَبُ الْإِيمَان ج ۶، ص ۳۳۴، حدیث ۸۴۰۷)

## پاتې شوي څیزونه نورو ته د ورکولو ترغیب

په یوه موقع د مدینې سردار صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ په سفر کښې ارشاد او فرمائیلو: ”د چا سره چې زیاته سورلئ وي هغه د ئې بې سورلئ ته ورکړي او د چا سره چې پاتې شوې خوراک وي هغه د بغیر خوراک والا باندې اوخوري“ او هم دغسې ئې د نورو څیزونو مُتعلِق ارشاد او فرمائیلو. حضرت سیدنا أَبُو سَعِيد خُدري رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ فرمائي چې هغوئي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ هُم دغه رنگ د مال مُختلف قسمونه ذکر کړل تر دې چې مونږ محسوسه کړه چې د پاتې شوي څیز نه چاته د خپل

ځان سره د ساتلو هډو حق نشته. (صحیح مُسلم ص ۹۵۲ حدیث ۱۷۲۸)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ



فرمانِ مُصطفیٰ صَلَّی اللہُ تَعَالَى عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ: چا چہ پہ ما باندې لس ځلہ سحر او لس ځلہ ماننام دُرود پاک اولوستل د قیامت پہ ورځ بہ هغه ته زما شفاعت نصیب کیري. (مَجْمَعُ الرِّوَايَاتِ)

## د ماتحتو په باره کښ به تپوس کیري

صرف امیرِ قافلہ نه بلکه هر یو ته د خپلو ماتحتو سره حُسنِ سُلوک کول ضروري دي، څنگه چہ د اللہ تعالیٰ د خوږ محبوب صَلَّی اللہُ تَعَالَى عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ د هدايت نه ډک فرمان دې: ”په تاسو کښ هر یو نگران دې او د نگرانۍ په باره کښ به د هر یو نه تپوس کیري بادشاه نگران دې، د هغه د رعایا په باره کښ به د هغه نه تپوس کیري او سپړي د خپل کور نگران دې او د هغه د رعایا [يعني ماتحتو] په باره کښ به د هغه نه تپوس کیري او ښځه د خپل خاوند په کور کښ نگرانه ده او د هغې د رعایا په باره کښ به د هغې نه تپوس کیري.“

(بُخَارِي ج ۲، ص ۱۱۲، حدیث ۲۴۰۹)

**خوږو خوږو اسلامي ورونږو!** د عاشقانِ رَسُولِ په مَدَنِي قافلُو کښ مسلسل د سفر سعادت او د مَدَنِي انعاماتو د رسالې ډکولو او هره میاشت د جمع کولو په بَرَکت به **اِنْ شَاءَ اللّٰهُ** تعالیٰ په خاطر د خوږ مُصطفیٰ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالَى عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ د خپلو ماتحتو د اِحْتِرَامِ هُغْه جُذْبَه درنصیب شي چہ **اِنْ شَاءَ اللّٰهُ** تعالیٰ هر یو کس به درنه خوشحاله وي او ”دُعائے مدینہ“ به درته کوي. —

میں دنیا کی دولت کا منگتا نہیں ہوں

مجھے بھائیو! دو دعائے مدینہ

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: د چا په خوا کښ چه زما ذکر اوشو او هغه په ما دُرود پاک او نه لوستو هغه جفا اوکره. (عَبْدُ الرَّزَّاقِ)

زه نه غواړمه دولت د دې دُنیا ورونړو او کړئ ما ته دُعائے مدینه  
**صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيَّ مُحَمَّدٍ**

## د کارونو تقسیم

د سفر په دوران کښ ټول بوج په یو کس باندې د اچولو په ځای په خپل مینځ کښ کارونه تقسیمول پکار دي. چنانچه یو ځل په یو سفر کښ صحابه کرام عَلَيْهِمُ الرِّضْوَان د چیلې د حلالولو اړاده اوکره او کار ئې تقسیم کړو، چا په خپله ذمه د حلالولو کار واغستو او چا د خرمنې وږستلو او چا د پخلي ذمه واغسته، خورې نبي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوفرمائیل: لرکي راجمع کول زما په ذمه دي. صحابه کرام عَلَيْهِمُ الرِّضْوَان عرض اوکړو: زمونږه خورې سرداره صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دا به هُم مونږه اوکړو. اوئې فرمائیل: ”دا خو ما ته هم معلومه ده چه تاسو به دا کار (په خوشحالی) اوکړئ خو ما ته دا نه ده خوښه چه په تاسو کښ بیل ښکارم او الله تعالی هم دا نه خوښوي.“

(خُلاصه سِيرَةُ سَيِّدِ الْبَشَرِ لِمَحَبِّ الدِّينِ الطَّبْرِي ص ۷۵ مُتَخَصَّصاً)

**صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيَّ مُحَمَّدٍ**

## نور و ته خپل سیت پریردئ

که په ریل گاډي یا س وغیره کښ سیتونه کم وي نو دا نه ده پکار چه ځیني د ناست اوسي او ځیني د په ولاړه ولاړه سفر کوي.

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: د چا په خوا کښې چه زما ذکر اوشو او هغه په ما دروډ پاک او نه لوستو هغه په خلقو کښې ډیر زیات شوم دي. (الترغیب والترهیب)

پکار دا ده چه د موقعې او د ځای په مناسبت ټول وار په وار کښېني او د نورو د پاره خپل سیت ایثار کوي [یعني قربانوي] او ثواب گټي او د ثواب گټلو د پاره داسې سیت هم قربانولې شی چه د هغې تاسو بُکنگ کړې وي ځکه چه د بُکنگ کولو په وجه ایثار کول څه منع نه دي. حضرت سیدنا عبدُ الله بن مسعود رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ فرمائی چه په غزوه بدر کښې د یو اوبښ په حساب درې درې کسان وو. چنانچه حضرت سیدنا ابو لُبابه او حضرت سیدنا علي رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا د سردارِ مدینه صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ سره په سورلی کښې شریک وو، د دواړو حَضراتو بیان دې چه کله به د سرکارِ نامدار صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د پیده تللو وار راتلو نو مونږه دواړو به عرض اوکړو چه زمونږه خوربه نبي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ! تاسو سور اوسئ، ستاسو په بدل کښې به مونږه پیده لاړ شو. ارشاد به ئې او فرمائیلو: تاسو زما نه زیات طاقتور نه ئې او زه ستاسو په نسبت د ثواب نه بې پرواه نه یم.“ (یعني زه هم ثواب غواړم نو بیا ولې زه پیده لاړ نه شم!) (شرح السنه ج. ۵، ص ۵۶۶، حدیث ۲۶۸۰)

## په مَدَنِي قافله کښې سفر اوکړئ

خوږو خوږو اسلامي ورونږو! د عاشقانِ رسول په مَدَنِي قافلو کښې مسلسل د سفر سعادت او د مَدَنِي انعاماتو د رسالې ډکولو او هره میاشت د جمع کولو په بَرکت به مو ان شاء اللهُ تعالی په خاطر د خوږ

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: خوک چه په ما د جُمعی په ورځ درود شریف لولي زه به د قیامت په ورځ د هغه شفاعت کووم. (کنز العُتال)

مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د ایثار کولو جذبه پیدا شي او د دې په بَرَکت به درته **إِنْ شَاءَ اللهُ** تعالی د حج د سفر او د مدینې د دیدار کولو سعادت هم نصیب شي او د سفر په دوران کښ به درته د مدینې د مسافرو د پاره منی شریف، مُزدلفه شریف، عَرَفات شریف او مکه مُکَرَّمه او مدینې مُنَوَّرې ته د تللو په وخت کښ په ډیر شوق د سیتونو وړاندې کولو سعادت هم نصیب کیري. —

يارب! سُوئے مدینه مَستانه بن کے جاؤں

اُس شمع دوجہاں کا پروانہ بن کے جاؤں

يا ربه مدینې ته مې روان کړې مستانه

پتنگ د هغه شمعي شمه جوړ زه دیوانه

صَلُّوا عَلَي الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَي مُحَمَّدٍ

زیات خائ مه نیسی

په اجتماعاتو وغیره، داسې خائ کښ چه هلته خلق زیات وي هلته د خپل سهولت د پاره زیات خائ گیرول او د نورو خلقو د تکلیف باعث جوړیدل نه دي پکار. چنانچه د حضرت سیدنا سَهْل بن مُعَاذ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُما بیان دې چه: زما والد صاحب رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ فرمائی چه مونږه د خوږ نبي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ سره جهاد ته لاړو نو خلقو منزله تنگ کړل (يعني د ضرورت نه زیات خائ ئې اونیولو) او

فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: په ما باندې درود شريف لولى الله عَزَّوَجَلَّ به په تاسو رحمت را ليري. (ابن عدي)

لاره ئې بنده كړه. په دې خبره رسول الله صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يو كس ور اوليرلو چه هغه دا اعلان او كړي، ”بيشكه خوك چه منزله تنگ كړي يا لاره بنده كړي نو د هغه هيڅ جهاد نشته.“

(ابوداود ج ۳، ص ۵۸، حديث ۲۶۲۹)

## د راتلو والا د پاره د ځای نه خوزيدل سنت دي

خوك چه د مخكښ نه ناست وي، د هغوئي د پاره سنت دا دي چه كله خوك راشي نو د هغه د پاره د خپل ځای نه اوخوزيږي. د حضرت سيدنا وائله بن خطاب رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ نه روايت دې چه يو كس د تاجدار مدينه صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ په خدمت كښ حاضر شو. خوږ نبي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ په جُمات كښ تشریف فرما [يعني ناست] وو. رَحْمَتِ عَالَمِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د هغه د پاره د خپل ځای نه اوخوزيدو. هغه عرض او كړو: يا رسول الله صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ځای خو فراخه دې، (تاسو صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ولې د خوزيدو تكليف او فرمائيلو!) اوښي فرمائيل: ”د مسلمان حق دا دې چه كله د هغه ورور هغه اوږيني نو د هغه د پاره د خپل ځای نه اوخوزيږي.“ (شُعَبُ الْاِيْمَان ج ۶، ص ۴۶۸، حديث ۸۹۳۳)

**خوږو خوږو اسلامي ورونرو!** د عاشقان رسول په مَدَنِي قافلو كښ مسلسل د سفر سعادت او د مَدَنِي انعاماتو د رسالي ډكولو او هره مياشت د جمع كولو په بركت به **اِنْ شَاءَ اللهُ** تعالی په خاطر د خوږ مُصطفى

فرمانِ مُصطَفَى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: چا چه په ما باندې د جُمُعې په ورځ ۲۰۰ ځله دُرود شريف اولوستل د هغه د دوو سوو کالو کناهونه به مُعاف شي. (رُكُنُ الْعَمَالِ)

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ په لږ شان ځای کښ بركت كيږي او د نورو د پاره به مو د خپل ځای نه د خوزيدو ذهن جوړيږي او اِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى په جَنَّتِ الْبَقِيْع كښ به درته ډير زيات فراخه ځای نصيب شي. ۷

زاهدین دُنیا بهی رَشک کړتے عاصی پر

میں بقیع غرق دے میں دفن ہو اگر جاتا

په عاصي<sup>3</sup> به رَشک کولو زاهدانو<sup>4</sup> د دُنیا

چرې خخ که په بقیع کښ شوې زه وې

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيب! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّد

## د نورو نه پټې خبرې کول

د حضرت سَيِّدنا عبدُ الله بن مسعود رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ بيان دې چه رسولِ اكرم صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ارشاد اوفرمائيلو: ”چه كله تاسو درې ئې نو دوه كسان د د دريم نه بغير پټې پټې خبرې نه كوي ترڅو چه مجلس ته ډير شې خلق رانشي، دا ځكه چه دې دريم ته به خفگان رسي.“ (بخاری ج ۴، ص ۱۸۵ حدیث ۶۲۹۰) (يعني شايد چه دوئي زما په باره كښ څه وائي يا دا چه زه ئې د دې لائق او نه كنړلم چه په خپلو خبرو كښ ئې شريك كړې ووم وغيره)

[<sup>3</sup> گنهگار]

[<sup>4</sup> زاهد معنی: د دُنیا محبت پرېښودو والا]

فرمانِ مُصطَفَى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: چا چه په ما باندې يو ځل دُرُود شريف اولوستو الله عَزَّوَجَلَّ به په هغه باندې لس رَحْمَتونه را ليرې او د هغه په اعمال نامه كښ به لس نيكي ليكي. (ترومډي)

## په خټونو د پاسه تيريدل

كوم خلق چه د مخكښ نه په مخكښنو صفونو كښ ناست وي، وروسته راتلونكو ته د هغوئي په خټونو د پاسه مخكښ ته د تلو اجازت نشته. چنانچه سردار د مدينې صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمائي: ”خوك چه د جُمعي په ورځ د خلقو په خټونو د پاسه تير شو هغه د جَهَنَّم طرف ته پل جوړ كړو.“ (ترومډي ج ۲۳، ص ۴۸، حديث ۵۱۳) د دې يوه معنی دا ده چه خلق به د هغه د پاسه ورخيژي او دوزخ ته به داخليري.

(حاشيه بهارِ شريعت ج ۱، ص ۷۶۱، ۷۶۲)

**خوږو خوږو اسلامي ورونړو!** د جُمعي د نمانځه د پاره جُمات ته زر حاضریدل پكار دي، كه ناوخته شو او خُطبه شروع شوه نو په جُمات كښ چه د كوم ځای پورې رسيدلې دې هم هلته د حصار شي يو قدم د هم نه مخكښ كيږي. زما سردار اعلیٰ حضرت امام اهلِ سُنَّت، مُجَدِّدِ دین و مِلَّت مولانا شاه **امام احمد رضا خان** رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ فرمائي: د خُطبي په حالت كښ گرځيدل حرام دي. تر دې چه عُلَمَاءِ كرام رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى فرمائي چه كه داسې وخت كښ راغې چه خطبه شروع شوه نو جُمات كښ چه كوم ځای ته رسيدلې دې هم هلته د اوديريږي، مخكښ د نه ځي ځكه چه دا به عمل وي او د خُطبي په حالت كښ

فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: په ما باندې په کثرت سره دُرود شريف لولئ بيشکه ستاسو په ما باندې درود شريف لوستل ستاسو د گناهونو د پاره بڅښنه ده. (جامع الصغیر)

يو عمل هم روا نه دې. (فتاویٰ رضویة مؤخره، ج. ۸، ص ۳۳۳) نور فرمائي: په خطبه کښ کوم يو طرف ته په خټ تاوهلو کتل (هم) حرام دي. (ایضاً ص ۳۳۴)

## د دوو په مینځ کښ نوتل

که دوه کسان ناست وي نو د هغوئي د اجازت نه بغير د هغوئي په مینځ کښ نوتل سخته بد اخلاقي او د احترام مُسليم سراسر خلاف ورزي ده. چنانچه د شهنشاهِ مدينه صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د عبرت نه ډک فرمان دې: ”د يو کس د پاره هم حلال نه دي چه د دوو انسانانو په مینځ کښ د هغوئي د اجازت نه بغير جدائي اوکړي.“ (ابوداود، ج. ۴، ص ۳۴۴، حديث ۴۸۴۵) (يعني د هغوئي د اجازت نه بغير د هغوئي په مینځ کښ کښناستل حلال نه دي) د حضرت سیدنا حذیفه رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ د روايت مطابق څوک چه د حلقې [يعني ټولگي] په مینځ کښ کښي داسې انسان د سرکارِ دو عالم صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ په وينا ملعون (يعني لعنتي) دې (ترویدی ج. ۴، صفحه ۳۴۶، حديث ۲۷۶۲) د الله تعالی د خور حبيب صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ دا هم فرمان دې چه يو کس د بل کس د هغه د ځای نه نه پاڅوي او پخپله د [د هغه په ځای] نه کښيښي خو کښناستلو والا د [د بل د پاره] فراخي کوي. (مُسلم ص ۱۱۹۹، حديث ۲۱۷۷)



فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: چاچه په ما باندې لس څله دُرود پاک اولوستل الله عَزَّوَجَلَّ به په هغه سل رحمتونه نازل کړي. (طبرانی)

د الله تعالی د محبوب صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمان عالیشان دې: څوک چه د خپل مجلس نه پاڅي او بیا بیرته راشي نو د خپل ځای هم هغه زیات حقدار دې. (ایضاً حدیث ۲۱۷۹)

## په صف کښ په څادر اینودلو ځان له ځای نیول

زما سردار اعلیٰ حضرت امام اهل سنت، مُجَدِّدِ دین و مِلَّتِ مولانا شاه امام احمد رضا خان رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ فرمائی: که څوک جُمات ته راغې او یو ځای کښ کښیناستو بیا د اوداسه د پاره لارو او خپل ټوکې [یعني کپړه، څادر وغیره] ټپ هلته پرینودو، بل کس د هغه ځای نه هغه ټوکې نه لرې کوي او هلته د نه کښیني ځکه چه [هلته] د ناستې والا قبضه د مخکښ نه شوي ده. (خودا قبضه د لږ ساعت د پاره ده څنگه چه اعلیٰ حضرت امام اهل سنت، مُجَدِّدِ دین و مِلَّتِ مولانا شاه امام احمد رضا خان رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ مخکښ فرمائی: داسې قبضه د لږ ساعت د پاره مُسَلَّم (یعني منلې) کیري څنگه چه ټوکې اینودلو او اودس له تلوو کښ، داسې نه ده چه په جُمات کښ خپل څه خیز کیردئ او هغه ځای د همیشه د پاره ستاسو د پاره مخصوص شي چه که تاسو کله راځئ نو په نورو باندې تقدیم (یعني اوچت والې) مومئ، داسې بالکل نه جائز دي او نه قبول. (فتاویٰ رضویّه ج ۱۶، ص ۱۴۸)

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: دُجُوعِي بِه شِبْهٍ اَوْ دُجُوعِي بِه وِرْخُ بِه مَا بَانَدِي دُزُودَ كَثْرَتِ كُوِي، خُوكُ چِه دَاسِي كُوِي دُ قِيَامَتِ بِه وِرْخُ بِه زِه دُ هَغِه شِفَاعَتِ كُونَكِي اَوْ گَوَاهِ جَوْرِيَرِم. (شُعَبُ الْاِيْمَانِ)

**خوبرو خوبرو اسلامي ورونپرو!** د عاشقانِ رُسُولِ بِه مَدَنِي قَافِلُو كَنِسِ  
مسلسل د سُنَّتُو نِه د دِكِ سَفَرِ سَعَادَتِ اَوْ د مَدَنِي اِنْعَامَاتُو د رِسَالِي  
دِ كُولُو اَوْ هَرِه مِيَاشَتِ د جَمْعِ كُولُو بِه بَرَكَتِ بِه **اِنْ شَاءَ اللهُ** تَعَالَى بِه  
خاطر د خُوبِ رُ مُصْطَفَى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د مَجْلِسِ د آدَابُو، د نورو د  
حقِ تَلْفِي اَوْ د زِرُونُو اَزَارُولُو نِه د دِوِي كُولُو اَوْ د اِحْتِرَامِ مُسْلِمِ كُولُو  
ذَهْنِ جَوْرِيَرِي اَوْ د دِي مَدَنِي تَرْبِيَّتِ بِه بَرَكَتِ بِه **اِنْ شَاءَ اللهُ**  
تَعَالَى د ح اَوْ زِيَارَتِ مَدِينِه سَعَادَتِ حَاصِلِ شِي اَوْ هَلْتِه بِه دَرْتِه هَم  
بِه دِي سُنَّتُو عَمَلِ كُولِ نَصِيْبِ شِي. ه

تيرے دیوانے سب، آئیں سوئے عَرَب

دیکھیں سارے حَرَم، تاجدارِ حَرَم

ستاسو ټول عاشقان، دِ طیبه ته شي روان

چه زیارت اوکړي د حرم، تاجدارِ حَرَم

**صَلُّوا عَلَي الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَي مُحَمَّدٍ**

## زړه مه ازاروی

**خوبرو خوبرو اسلامي ورونپرو!** د اِحْتِرَامِ مُسْلِمِ تَقَاضِه دَا دِه چِه بِه  
هر حال كَنِسِ د هر مسلمان د ټولو حقونو لِحَاطِ اَوْسَاتِلِي شِي اَوْ د  
شَرِيْعَتِ د اِجَازَتِ نِه بَغِيْرِ د يُو مَسْلِمَانِ هَم زِرِه زَارُولِ نِه دِي پِكَارِ.  
زَمُونِرِه خُوبِ رُ مُصْطَفَى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَلِه هَم د كُومِ يُو مَسْلِمَانِ

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: په ما باندې په دُرود لوستو خپل مجلسونه ښکلي کړي ځکه چې ستاسو دُرود لوستل به د قیامت په ورځ ستاسو د پاره نُور وي. (فِرْدَوْسُ الْأَخْبَارِ)

زړه نه دې ازارولې، نه ئې په چا پورې توقې کړي دي، نه ئې څوک رتېلې دې او نه ئې د چا بې عَزَّ کړي ده بلکه هر يو ئې سيني ته لگولې دې، بلکه هـ

لگاتے ہیں اُس کو بھی سینے سے آقا

جو ہوتا نہیں منہ لگانے کے قابل

آقا هغه هم لگوي خپلې سيني ته

څوک چه نه وي د خبرو هُم قابل

أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ

د احترامِ مُسلم کولو د پاره مونږ ته د خپل خوږ مَدَنِي آقا صَلَّى اللهُ تَعَالَى

عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ [يعني د ژوند تيرولو بهترين مثال] ته کتل پکار

دي او په هغې د عمل کولو کوشش پکار دې.

سپاره ۲۱ سُورَةُ الْأَحْزَابِ آيت ۲۱ کښن ارشاد کيږي:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ

[مفهوم] تَرْجُمَةً كُنُزًا لِإِيمَانٍ: بيشکه

ستاسو د پاره د رَسُولُ اللَّهِ پيروي

أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ

بهتره ده.

د أَخْلَاقِ مُصْطَفَى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خِرْكَونَه

خوږ خوږ آقا، د مگې مدينې والا مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يقيناً په ټولو

مخلوقاتو کښن د ټولو نه زيات مُكْرَم، مُعَظَّم او مُحْتَرَم دې او په هر

فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: دُجْمَعِيْ بِه شِبْهٍ اَوْ دُجْمَعِيْ بِه وِرْخٍ بِه مَا بَانَ دِيْ بِه كَثْرَتِ سِرْهٖ  
دِرُودِ لَوْلِيْ حُكْمَهٗ چِه سِتَاسُو دُرُودِ مَا تَه وِرَانْدِيْ كُولِيْ كِيْرِي. (عَبْرَانِي)

حال کنس د هغوئي احترام کول زمونږ د پاره عظيم فرض دې. اوس ستاسو په خدمت کنس د سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ، خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ، جَنَابِ رَحْمَةِ الْوَالِدِيْنَ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د اخلاقِ حَسَنَه يو خو خړکونه وړاندې کووم چه هغه خاص طور د احترام مُسلم د پاره مونږه ته لار بنودونکي دي.

❁ د دواړو جهانو سردار صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ به هر وخت د خپلې ژبې حفاظت فرمائيلو او صرف د کار خبره به ئې کوله ❁ راتلونکو خلقو سره به ئې د مَحَبَّتِ سُلُوكِ کولو، داسې څه خبره به ئې نه کوله چه د هغې نه نفرت پيدا کيږي ❁ د قوم د عِزَّتِ مند کس لحاظ به ئې کولو او هغه به ئې د قوم سردار ټاکلو ❁ خلقو ته به ئې د الله تعالی نه د يريدلو نصيحت کولو ❁ د صَحَابَةِ كِرَامِ عَلَيْهِمُ الرِّضْوَانُ د خير خبر تپوس به ئې کولو ❁ د خلقو د بنو خبرو صِفَتِ به ئې بيانولو او هغې ته به ئې تَقْوِيَّتِ وړکولو، بد څيز ته به ئې بد وئيلو او په هغې باندې د عمل کولو نه به ئې منع کوله ❁ په هره معامله کنس به ئې د اِعْتِدَالِ (يعني درميانه انداز) نه کار اخستلو ❁ د خلقو د اصلاح نه به ئې کله هُمُ غَفَلت نه کولو ❁ نبي پاك صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ به په ناسته ولاړه (يعني هر وخت) ذِكْرُ اللهِ جَلَّ جَلَالُهُ کولو ❁ چه کله به ئې څه ځای ته شريف يورو نو چرې به ئې چه ځای اوموندلو هلته به کښيناستلو او نورو ته به ئې هم د دې تلقين [يعني نصيحت] کولو ❁ خپلې خوا

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: چا چه په ما باندې لس څله سحر او لس څله ماښام درود پاک اولوستل د قيامت په ورځ به هغه ته زما شفاعت نصيب کيږي. (مَجْمَعُ الزَّوَايِد)

ته د ناست کس د حقونو لحاظ به ئې ساتلو ❀ د حُضُورِ اَقْدَس صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خِدْمَت کښ حاضر اوسيدلو والا هر کس به دا گنډله چه حُضُورِ پاك صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د ټولو نه زيات زما سره مَحَبَّت کوي ❀ چه څوک به ئې په خِدْمَتِ مبارکه کښ حاضر شو نو د خبرو کولو والا سره به د هغه وخته پورې تشریف فرما وو تر څو به چه هغه پخپله لار نه شو ❀ چه کله به ئې د چا سره مُصَافَحه کوله (يعني لاس به ئې ورکولو) نو مخکښ به ئې ترې خپل لاس نه رانښکلو ❀ سوالگر (يعني غوښتونکي) ته به ئې ورکړه کوله ❀ د خورې نبي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سخاوت او خوش اخلاقي د هر يو د پاره عامه وه ❀ د خور آقا صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مجلسِ عِلْم د برداشت، حيا، صبر او امانت مجلس وو ❀ د هغوئې صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مجلس کښ به نه شور شغرب وو او نه به پکښ د چا بې عِزَّتِي وه ❀ د هغوئې صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مجلس کښ به چه د چا نه څه خطا اوشوه نو هغه به ئې نه شُهره کوله (شمايِلِ تِرْمِذِي، ص ۱۹۲، ۱۹۳، وغيره مُلَخَّصاً) ❀ کله به چه د چا طرف ته مُتَوَجَّه کيدلو نو پوره تَوَجُّه به ئې فرمائيله (شُعْبُ الْاَيْبَانِ حَدِيث ۱۴۳) ❀ خور نبي سرور صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به د چا مخ ته خڅ نه کتلو (اَحْيَاءُ الْعُلُومِ ج ۲ ص ۴۴۲) ❀ حُضُورِ اَقْدَس صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د بتول [يعني بې واده جينئ] نه هم زيات حيا دار وو (شمايِلِ تِرْمِذِي، ص ۲۰۳) ❀ په سلام کولو کښ به مخکښ

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: د هغه کس پوزه د په خاورو خړه شي چه د چا په محکمن زما ذکر اوشي او هغه په ما درود پاك او نه لولي. (ترمذي)

کیدلو (شُعَبُ الْإِيمَان، حدیث ۱۴۳) ❀ ماشومانو ته به ئې هُم سلام کولو ❀  
چا به چه ورته غبر [يعني آواز کولو] نو په جواب کنب به ئې ”لَبَّيْكَ“  
(يعني زه حاضر یم) فرمائیلو (وسائل الوصول ص ۲۰۷) ❀ په مجلس کنب د  
ناستو خلقو طرف ته به ئې بنېې مبارکې نه غزولي ❀ اکثر به مخ په  
قبله کنبیناستلو ❀ د خپل ذات د پاره به ئې کله هم د چا نه بدله نه  
اغستله ❀ د بدئ بدله به ئې په بدئ د ورکولو په ځای معاف کول  
اختیارول (احیاء العلوم ج ۲، ص ۴۴۸، ۴۴۹) ❀ د الله تعالی په لاره کنب د جهاد  
نه علاوه ئې کله هم څوک په خپل مبارک لاس نه دې وهلې، نه ئې  
یو غلام وهلې او نه ئې یوه بنځه (يعني بي بي مبارکه وغیره) وهلي ده  
(شمائل ترمذي، ص ۱۹۷) ❀ په خبرو کنب به ئې نرمي وه (احیاء العلوم ج ۲، ص ۴۵۱)  
، نبی کریم صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمائی: د الله تعالی په نزد د قیامت په ورځ په  
خلقو کنب د ټولو نه بد هغه دې څوک چه د هغه د بدکلامی په وجه  
خلق پرېږدي (صحیح مسلم ص ۱۳۹۸، حدیث ۲۵۹۱) ❀ خون نبي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به  
چه خبرې کولي نو (دومره په واره به وې چه) د لفظونو شمیرلو والا به  
شمیرلې شوي (بخاری حدیث ۳۵۶۷) ❀ په طبیعت کنب ئې نرمي وه او ډیر  
خوشحاله خوشحاله به اوسیدو ❀ نه به ئې په غصه کنب په زوره  
زوره خبرې کولي ❀ سختې خبرې به ئې نه کولي ❀ په چا به ئې  
عیب نه لگولو ❀ بخل به ئې نه کولو ❀ خپل ذات مبارک به ئې

فرمانِ مُصطفیٰ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: کوم خلق چه د خپل مجلس نه د الله عَزَّوَجَلَّ د ذکر او په نبی باندې د درود شریف لوستلو نه بغیر پاخیدل نو هغه د بدبوداره مُردار نه پا خیدل. (شُعَبُ الْإِيمَانِ)

خاص طور د درې څیزونو، جگړې، تکبر او بیکاره خبرو نه ساتلو  
 ❀ د چا عیب به ئې نه لټولو ❀ صرف هغه خبره به ئې کوله چه (د  
 هغويي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په حق کښه به) د ثواب باعث وه ❀ د مسافر يا  
 ناآشنا سړي د سختو خبرو په تپوس به ئې هم صبر کولو ❀ د چا  
 خبره به ئې نه کت کوله، البته که څوک به د حده تیریدو نو هغه به  
 ئې منع کولو يا به د هغه ځای نه پاخیدلو. (شَمَائِلُ تَرْمِذِي، ص ۱۹۹، ۲۰۰ مُلَخَّصًا)  
 ❀ دومره سادگي به ئې اختیاروله چه د ناستې د پاره ئې څه مخصوص  
 ځای هم نه وو ساتلې. (أَخْلَاقُ النَّبِيِّ وَأَدَابُهُ ص ۱۵) ❀ کله په پزکي او کله به  
 ئې د غسې په زمکه آرام فرمائیلو. (سَوَائِلُ الْوُصُولِ ص ۱۸۹) ❀ کله به ئې  
 قَهْقَهه نه لگوله (يعني په دومره آواز به ئې نه خندل چه که بل څوک وي هغه  
 ئې واوري) (أَحْيَاءُ الْعُلَمَاءِ ج ۲ ص ۴۶) ❀ صَحَابَةُ كِرَامٍ عَلَيْهِمُ الرِّضْوَانُ فرمائي:  
 حُضُورِ اَكْرَمِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د ټولو نه زيات مُسکې کيدو والا وو (يعني  
 د موقع په مناسبت) (أَحْيَاءُ الْعُلَمَاءِ ج ۲، ص ۴۵۳) حضرت عبد الله بن حارث رَضِيَ اللهُ  
 تَعَالَى عَنْهُ فرمائي چه ما د رسول الله صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نه زيات مُسکې کيدو  
 والا څوک نه دې ليدلې. (شَمَائِلُ تَرْمِذِي، ص ۱۳۶)

يا الهي! جب ہمیں آنکھیں حسابِ جرم میں

اُن تبسّم ریزه ہو نوں کی دُعا کا ساتھ ہو (عداً بن بخشش شریف)

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خوك چه په ما باندې په ورځ كښ پنځوس ځله درود پاك اولولي د قيامت په ورځ به زه د هغه سره مُصافحه كووم (يعنې لاس ملاووم). (ابن بشكوال)

**د شعر ترجمه:** يا الهي چه كله د گناهو د حساب په وجه سترگې اوبهيري، په هغه وخت مي د هغه مسكو شونډو مباركو دُعا شامل حال كړي.

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيب! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّد**

**خوږو خوږو اسلامي ورونرو!** د بيان په آخره كښ د سنتو فضيلت او يو څو سنتونه او آداب د بيانولو ثواب حاصلووم. تاجدار رسالت، شهنشاہِ نُبوت صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمائي: ”چا چه زما د سنتو سره محبت او كړو هغه زما سره محبت او كړو او چا چه زما سره محبت او كړو هغه به په جنت كښ زما سره وي.“ (ابن عساکر ج ۹ ص ۳۴۳)

**سینه تری سنت کلمینه بنے آقا جنت میں پڑوسی مجھے تم اپنا بنانا**

سینه مي د شي جوړه د سنتو مدینه خوږه آقا

جنت كښ مي خپل جوړ كړه گاونډي خوږه آقا

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيب! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّد**

**”قطعِ رَحْمي حرام ده د ۱۳ حُرُوفو په نسبت**

**د صِلَة رَحْمي ۱۳ مَدَنِي كَلونه**

﴿فرمانِ الهي جَلَّ جَلالُه: وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ط﴾

(پ ۴، النساء ۱)

[مفهوم] ترجمه کنڈا ایلیان: ”او د الله نه اویریری، د چا په نوم چه غواری او د

خپلو [یعني د خپلوئ] لحاظ ساتی.“ د دې آیت مبارکه نه لاندې په



فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: چا چه په ما باندې يو خُل دُرُود شريف اولوستو الله عَزَّوَجَلَّ به په هغه باندې لس رَحْمَتونه را لېږي او د هغه په اعمال نامه كښ به لس نيكي لېكي. (ترمذي)

”تفسيرِ مَظْهَرِي“ كښ دي: يعني تاسو د قَطْعِ رَحْم (يعني د [نَسِي]) خپلوانو سره تعلق ماتولو) نه ځان ساتئ (تفسيرِ مَظْهَرِي ج ۰۲، ص ۳) ❀ ۷ فرامینِ مُصْطَفِي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ❀ ۱) څوك چه په الله او په قيامت باندې ايمان لري هغه ته پكار دي چه صِلَةُ رَحْمِي كوي (بُخَارِي ج ۰۴، ص ۱۳۶، حديث ۶۱۳۸) ❀ ۲) د قيامت په ورځ به د الله تعالى د عرش په سوري كښ درې قِسْمه خلق وي، (په هغوئي كښ يو دې) صِلَةُ رَحْمِي كولو والا (الفردوس بمأثور الخطاب ج ۰۲، ص ۹۹، حديث ۲۵۲۶) ❀ ۳) خپلوي كت كولو والا به جَنَّت ته نه ځي (بُخَارِي ج ۰۴، ص ۹۷، حديث ۵۹۸۴) ❀ ۴) په خلقو كښ هغه كس د ټولو نه ښه دې څوك چه په كثرت سره د قرآنِ كَرِيم تِلَاوَت كوي، زيات مُتَّقِي وي، د ټولو نه زيات د نيكي حُكْم وركولو او د بدئ نه منع كولو والا او د ټولو نه زيات صِلَةُ رَحْمِي (يعني د [نَسِي]) خپلوانو سره ښه سُلُوك) كولو والا وي (مُسْنَدُ اِمَامِ اَحْمَد ج ۰۱۰، ص ۴۰۲، حديث ۲۷۵۰۴) ❀ ۵) بيشكه افضل ترين [يعني د ټولو نه غوره] صَدَقَه هغه ده كومه چه په دُښمني پټولو [يعني پټه ساتلو] والا [نَسِي] خپلوانو باندې او كړې شي (اَيْضاً ۰۹۳، ص ۱۳۸، حديث ۲۳۵۸۹) ❀ ۶) په كوم قوم كښ چه قاطعِ رَحْم (يعني [نَسِي]) خپلوي ماتولو والا) وي، په هغه قوم باندې د الله رَحْمَت نه نازلېږي (الزَّوْاَجِر ج ۰۲، ص ۱۵۳) ❀ ۷) چا ته چه دا خوښه وي چه د هغه د پاره (په جَنَّت كښ) محل جوړ كړې شي او د هغه درجات اوچت كړې شي، هغه

فرمانِ مُصطفى ﷺ: چا چه په ما باندې لس څله سحر او لس څله ما بنام دُرود پاک اولوستل د قیامت په ورځ به هغه ته زما شفاعت نصیب کيږي. (مَجْمَعُ الزَّوَاِئِدِ)

ته پکار دي چه څوک په هغه ظلم اوکړي دا هغه معاف کړي او څوک چه دې محرومه کړي دا هغه ته عطا کړي او څوک چه د ده سره قَطْع تعلق اوکړي دا د هغه سره تعلق جوړ کړي (الْمُسْتَدْرَك، ج. ۳).

ص ۱۲، حدیث ۳۲۱۵) ﷺ حضرت سَيِّدُنَا فَقِيه أَبُو الْاَلِيث سَمَرْقَنْدِي رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ

فرمائي، د صِلَة رَحْمَى كولو لس فائدي دي: د الله تعالى رضا حاصليري، د خلقو د خوشحالي سبب ده، فرينتي پرې خوشحاليږي، د مسلمانانو د طرف نه د هغه كس صفت كيږي، شيطان ته په دې غم رسي، عمر ورسره زياتيږي، په رزق كښ ورسره بركت كيږي، وفات شوي آبا و اجداد (يعني مسلمانان پلار، نيكونه) پرې خوشحاليږي، په خپل مينځ كښ ورسره محبت زياتيږي، د وفات كيدو نه پس د هغه په ثواب كښ زياتوالي كيږي، ځكه چه خلق د هغه په حق كښ دُعائے خير كوي (تَنْبِيهُ الْعَاوِلِينَ ص ۷۳) ﷺ د دعوت اسلامي د اشاعتي ادارې مَكْتَبَةُ الْمَدِينَةِ

د ۱۱۹۶ صفحو كتاب ”بهار شريعت“ ج ۳، ص ۵۵۸ نه ۵۶۰ كښ دي: د صِلَة رَحْم معنی خپلوي جوړول دي يعني د [نَسِي] خپلوانو سره نيكي او [بښه] سلوك كول دي. د ټول اُمَّت په دې باندې اِتِّفَاق دې چه صِلَة رَحْم ”واجب“ ده او قَطْع رَحْم (يعني [نَسِي] خپلوي ماتول) ”حرام“ دي. د كومو خپلوانو سره چه صِلَة (رحم) واجب ده هغه څوك دي؟ بعضي علماء فرمائي دي چه هغه ذُو رَحْمٍ مَحْرَم دي او بعضو

فرمان مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: کوم خلق چه د خپل مجلس نه د الله عَزَّوَجَلَّ د ذکر او په نبي باندې د درود شريف لوستلو نه بغير پاڅيدل نو هغه د بدبوداره مُردار نه پاڅيدل. (شُعَبُ الْاِيْمَانِ)

فرمائيلى دي چه د دې نه مُراد [ټول] دُورِحْم دي که محرم وي او که نه. او ظاهر هم دا دويم قول دې، په آحاديشو کښن مُطلقاً (يعني بغير د څه پابندئ نه) د [نَسِي] خپلوانو سره د صِله (يعني [نيک] سُلُوك) کولو حُکم راغلې دې، په قُرآن مجيد کښن مُطلقاً ذُو الْقُرْبَى (يعني قَرابت والا) فرمائيلى شوي دي خو دا خبره ضرور ده چه په [نَسِي] خپلوئ کښن مُختلف درجات دي (هم دغسې) د صِله رِحْم (يعني د [نَسِي] خپلوانو سره د حُسن سُلُوك) په درجاتو کښن هم تفاوت (يعني فرق) وي. دمور و پلار مرتبه د ټولو نه زياته ده، د هغوئ نه پس د دُورِحْم محرم، (يعني هغه خپلوان د چا سره چه د نَسِي خپلوئ په وجه نکاح د هميشه د پاره حرامه وي) د هغوئ نه پس د باقي [نَسِي] خپلوانو عَلى قَدَرٍ مَرَاتِب (يعني په خپلوئ کښن د نزديکت د ترتيب مطابق) (رَدَّالْمُحْتَار ج. ۹، ص ۶۷۸)

❁ د صِله رِحمي (يعني د [نَسِي] خپلوانو سره د سُلُوك) مختلف صورتونه دي، هغوئ ته هديه او تُحفه ورکول او که هغوئ ته څه خبره کښن ستاسو اِعانت (يعني اِمداد) پکار وي نو په هغه کار کښن د هغوئ مدد کول، هغوئ ته سلام کول، د هغوئ ملاقات ته تلل، د هغوئ سره ناسته ولاړه، د هغوئ سره خبرې اترې کول، د هغوئ سره د اخلاقو او مهربانئ سلوک کول (دُرر ج. ۱، ص ۳۲۳) ❁ که دا کس په پردیس کښن وي نو [نَسِي] خپلوانو ته د خط ليري، د هغوئ سره د خط او

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: د چا په خوا کښن چه زما ذکر اوشو او هغه په ما دُرود پاک او نه لوستو هغه جفا اوکره. (عبدالرزاق)

کتابت جاري ساتي چه بې تعلقي پيدا نه شي او که کيدې شي نو وطن ته د راشي او د [نَسَبِي] خپلوانو سره د تعلقات تازه کړي، په داسې کولو به په محبت کښن اضافه کيږي (رَدُّ الْمُحْتَار ج. ۹ ص ۶۷۸) (د فون يا انټرنېټ په ذريعه هم د رابطې ترکيب فائده مند دې) ❁ صِلَةٌ رَحْمِي (يعني د نَسَبِي خپلوانو سره بڼه سُلوک) صرف دې ته نه وائي چه هغه [بڼه] سُلوک اوکړي نو ته ئې هم اوکړې، داسې کول خو په حقيقت کښن مُکافاة يعني بدل خلاصول دي چه هغه ستا کره خيز را اوليگو نو تا د هغه کره اوليگو، هغه ستا خوا ته راغي نو ته د هغه خوا ته لارې. حقيقتاً صِلَةٌ رَحْم (يعني د کامل درجې صِلَةٌ رَحْم) دا دې چه هغه [تعلقات] پريږدي او ته ئې جوړوې، هغه ستا نه جُدا کيدل غواړي، بې اِعتِنَائِي (يعني بې پرواهي) کوي او ته د هغه سره د [نَسَبِي] خپلوئ د حقونو مُراعات (يعني لحاظ او رعايت) ساتي. (ايضاً)

په زرگاؤ ستتونه زده کولو د پاره د مَكْتَبَةُ الْمَدِينَةِ دوه کتابونه (۱) د ۳۱۲ صفحو کتاب ”بهارِ شريعت“ حصّه ۱۶ او (۲) د ۱۲۰ صفحو کتاب ”سنتين اور آداب“ هديه کړئ او اولولئ. د سنتو د تربيت يوه غوره ذريعه د دعوتِ اسلامي په مَدَنِي قافلو کښن د عاشقانِ رسول سره د سنتونه پک سفر هم دې.

فرمانِ مُصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خوك چه په ما د جُمعي په ورځ درود شريف لولي  
زه به د قيامت په ورځ د هغه شفاعت كوم. (كنز العمال)

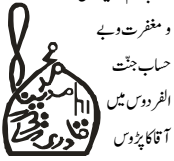
لوئې رحمتیں قافلے میں چلو سیکھنے سنتیں قافلے میں چلو  
ہوں گی حل مشکلیں قافلے میں چلو ختم ہوں شامیں قافلے میں چلو

اوگتئی ډیر رحمتونه قافلو کښ لار شی  
زده کړئی ښکي سُنْتونه قافلو کښ لار شی  
حل به موشي مشکلونه قافلو کښ لار شی  
شي به ختم مصیبتونه قافلو کښ لار شی

صَلُّوا عَلَي الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَي مُحَمَّدٍ

### دا رساله اولولئ او بل ته ئی ورکړئ

په غم ښادئ، اجتماعاتو، غرسونو او د میلاد په جلوسونو وغیره  
کښ د **مکتبه المدینه** نه شائع شوي رسالې او د مدني کلونو پرچې تقسیم  
کړئ او ثواب اوگتئ، خپلو گاهکونو ته په تحفه کښ ورکولو د پاره په خپلو  
دکانونو کښ هم د رسالو ایښودلو عادت جوړ کړئ، د اخبار خرڅونکو یا  
د ماشومانو په ذریعه په خپل چم گاوند کښ کور په کور وقفه په وقفه کله  
یوه کله بله د سنتونه ډکو رسالو رسولو په ذریعه د نیکی دعوت عام کړئ او  
ډیر ثوابونه اوگتئ.



طالب غم مدینه فتح  
و مغفرت و بے  
حساب جنت  
الفر دوس میں  
آقا کا پڑوس

یکم محرم الحرام ۱۴۳۳ھ  
16-11-2012

## مسلمان ته په محبت د کتلو ثواب

فرمانِ مُصطفيٰ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: کوم مسلمان چه د خپل ورور سره مُصَافَحَه اوکړي [يعني لاس ورکړي] او د کوم يو په زړه کښ د بل سره دُښمني نه وي نو د لاسونو جُدا کيدو نه مخکښ به الله تَعَالَى د دواړو تير شوي گناهونه او بڅښي، او خوک چه د خپل مسلمان ورور په طرف د مينې دك نظر باندې اوگوري اود هغه په زړه کښ کينه نه وي نو د سترگو اړولو نه مخکښ به د دواړو تير شوي گناهونه او بڅښلې شي.

(کُنُزُ الْعَمَالِ ج ۹ ص ۵۷ حديث ۲۰۳۵۸)



فیضانِ مدینہ محلّہ سوداگرانِ زره سبزی مندی، باب المدینہ (کراچی)

UAN: +92 111 25 26 92 Ext: 7213

Web: [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) / E-mail: [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)